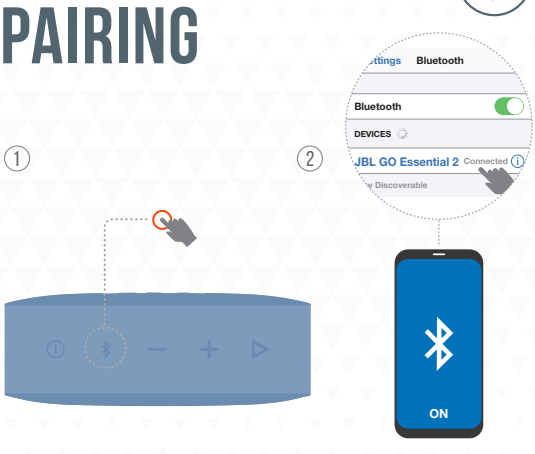
QUICK START GUIDE

BC

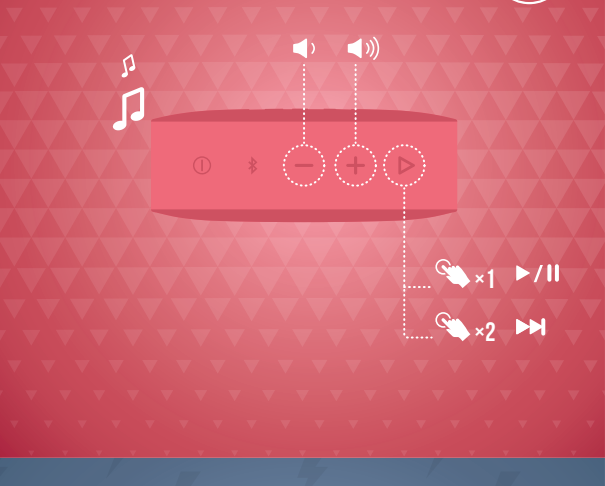
WHAT'S IN THE BOX

JBL

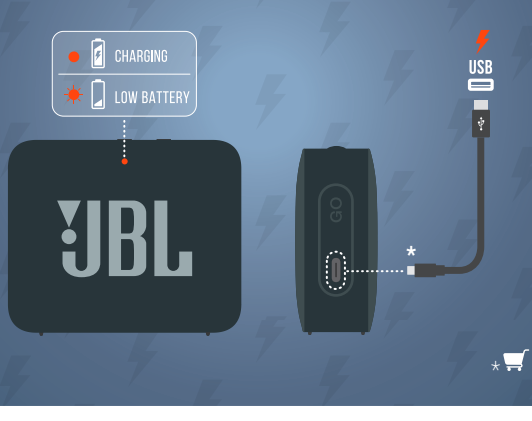
BLUETOOTH PAIRING



PLAY



CHARGING



TECH SPEC

Transducer:	1 x 40mm / 1.57"
Output power:	3.1W RMS
Frequency response:	180 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 80 dB
Battery type:	Li-ion polymer 2.7 Wh (equivalent to 3.7 V / 730 mAh)
Battery charge time:	2.5 hours (5V / 1A)
Music play time:	up to 5 hours (dependent on volume level and audio content)
USB port:	Type C
USB rating:	20 V / 5 A (maximum)
Bluetooth® version:	4.2
Bluetooth® profile:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Product Dimensions (W x H x D):	86.0 x 71.2 x 31.6 mm / 3.4 x 2.8 x 1.2"
Net Weight:	0.18 kg / 0.39 lbs
Packaging Dimensions (W x H x D):	115 x 100 x 33 mm / 4.5 x 3.9 x 1.3"
Gross Weight:	0.24 kg / 0.52 lbs
Maximum Operation temperature:	45 °C

* WATERPROOF & DUSTPROOF IP67 (1 m / 30 mins)

FR

Contenu de l'emballage	**Charge**
Jumelage Bluetooth	Charge
Lire	Batterie faible

Spéc. techniques

Transducteur :	1 x 40 mm
Puissance de sortie :	3,1 W RMS
Réponse en fréquence:	180 Hz à 20 kHz
Rapport signal/bruit :	> 80 dB
Type de batterie :	Polymère lithium-ion 2,7 Wh (équivalant à 3,7 V/730 mAh)
Temps de charge de la batterie :	2,5 heures (5 V/1 A)
Autonomie :	jusqu'à 5 heures (selon le volume et le contenu audio)
Prise USB :	Type C
Valeur nominale du port USB :	20 V / 5 A (maximum)
Version Bluetooth® :	4.2
Profil Bluetooth® :	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® :	2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth® :	≤ 6dBm (puissance isotrope rayonnée équivalente, PIRE)
Modulation de l'émetteur Bluetooth® :	GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensions du produit (L x H x P) :	86 x 71,2 x 31,6 mm
Poids net :	0,18 kg
Dimensions (L x H x P) :	115 x 100 x 33 mm
Poids brut :	0,24 kg
Température de fonctionnement maximale :	45 °C

* ÉTANCHÉITÉ À L'EAU ET À LA POUSSIÈRE IP67 (1 m / 30 mins)

DA

Hvad er der i æsken	**Oplader**
Bluetooth-parring	Oplader
Afspil	Lavt batteriniveau

Teknisk specifikation

Enhed:	1 x 40mm/1,57"
Udgangseffekt:	3,1W RMS
Frekvensområde:	180 Hz - 20 kHz
Signal-støj-forhold:	>80 dB
Batteritype:	Li-ion polymer 2,70 Wh (svarer til 3,7 V/ 730 mAh)
Batteriopladningstid:	2,5 timer (5 V/ 1 A)
Musikspilletid:	op til 5 timer (afhænger af lydstyrke og -indhold)
USB-port:	Type C
USB-strømdata:	20 V / 5 A (maksimum)
Bluetooth®-version:	4.2
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-senders frekvensområde:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-effekt for sender:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-sendermodulation:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
Produktdimensioner (B x H x D):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Nettovægt:	0,18 kg
Indpakningens dimensioner (B x H x D):	115 x 100 x 33 mm
Bruttovægt:	0,24 kg
Maksimal driftstemperatur:	45 °C

*VANDTÆT / STØVTÆT IP67 (1 m / 30 mins)

DE

Verpackungsinhalt	**Wird geladen**
Bluetooth-Kopplung	Wird geladen
Wiedergabe	Akku schwach

Techn. Daten

Lautsprechertreiber:	1 x 40 mm
Ausgangsleistung:	3,1 W RMS
Frequenzgang:	180 Hz – 20 kHz
Rauschabstand:	> 80 dB
Akkutyp:	Lithium-Ionen-Polymer 2,7 Wh (entspricht 3,7 V/730 mAh)
Akkuladedauer:	2,5 Stunden (5 V/1 A)
Musikwiedergabezeit:	bis zu 5 Stunden (je nach Lautstärke und Audiodaten)
USB-Anschluss:	Typ C
USB-Leistung:	20 V / 5 A (maximal)
Bluetooth®-Version:	4.2
Bluetooth®-Profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-Sendefrequenzbereich:	2.400 MHz – 2.483,5 MHz
Bluetooth®-Sendeleistung:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-Übertragungsmodulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Produktabmessungen (B x H x T):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Nettogewicht:	0,18 kg
Verpackungsabmessungen (B x H x T):	115 x 100 x 33 mm
Bruttogewicht:	0,24 kg
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

* WASSER- UND STAUBDICHT GEMÄSS IP67 (1 m / 30 mins)

EL

Τι είναι στο κουτί	**Φόρτιση**
Ζεύξη Bluetooth	Φόρτιση
Αναπαραγωγή	Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μετατροπέας:	1 x 40mm/1,57"
Ισχύς εξόδου:	3,1W RMS
Συχνότητα απόκρισης:	180 Hz - 20 kHz
Αναλογία σήμα προς θόρυβο:	> 80 dB
Τύπος μπαταρίας:	Πολυμερών ιόντων λιθίου 2,7 Wh (ισοδύναμο με 3,7 V / 730 mAh)
Χρόνος φόρτισης μπαταρίας:	2,5 ώρες (5V / 1A)
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής:	έως και 5 ώρες (εξαρτάται από το επίπεδο έντασης και το περιεχόμενο του ήχου)
Θύρα USB:	Type C
Κατηγορία USB:	20 V / 5 A (μέγιστη)
Έκδοση Bluetooth®:	4.2
Προφίλ Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Εύρος ζώνης συχνοτήτων του πομπού Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Ισχύς πομπού Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Διαστάσεις προϊόντος (Π x Υ x Β):	86,0 x 71,2x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Καθαρό βάρος:	0,18 kg / 0,39 λίβρες
Διαστάσεις συσκευασίας (Π x Υ x Β):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Μεικτό βάρος:	0,24 kg / 0,52 λίβρες
Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:	45 °C

*ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΣΚΟΝΗ ΚΑΙ ΝΕΡΟ IP67 (1 m / 30 mins)

ES

Contenido de la caja	**Carga**
Emparejamiento Bluetooth	Carga
Reproducción	Batería baja

Especificaciones técnicas

Transductor:	1 x 40 mm/1,57"
Potencia de salida:	3.1W RMS
Respuesta de frecuencia:	180 Hz-20 kHz
Relación señal/ruido:	> 80 dB
Tipo de batería:	Polímero de ion de litio de 2,7Wh (equivalente a 3,7 V/730 mAh)
Tiempo de carga de la batería:	2,5 horas (5 V/1A)
Tiempo de reproducción de música:	hasta 5 horas (según el volumen y el contenido del audio)
Puerto USB:	Tipo C
Valores nominales de USB:	20 V/5 A (máximo)
Versión Bluetooth®:	4.2
Perfil Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potencia del transmisor Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulación del transmisor Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensiones del producto (ancho x alto x prof.):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Peso neto:	0,18 kg/0,39 lb
Dimensiones del embalaje (ancho x alto x prof.):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Peso bruto:	0,24 kg/0,52 lb
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 ºC

*A PRUEBA DE AGUA Y POLVO IP67 (1 m / 30 mins)

FI

Pakkauksen sisältö	**Lataus**
Bluetooth-parinmuodostus	Lataus
Toista	Akku vähissä

Tekniset tiedot

Kaiutinelementti:	1 x 40 mm/1,57"
Antoteho:	3,1 W RMS
Taajuusvaste:	180 Hz – 20 kHz
Häiriötäisyys:	>80 dB
Akun tyyppi:	Litiumionipolymeeriakku 2,7 Wh (vastaa arvoja 3,7 V / 730 mAh)
Akun latausaika:	2,5 tuntia (5 V / 1 A)
Musiikin toistoaika:	jopa 5 tuntia (riippuu äänenvoimakkuuden tasosta ja audiosisällöstä)
USB-portti:	C-tyyppi
USB-luokitus:	20V / 5A (maksimi)
Bluetooth®-versio:	4.2
Bluetooth®-profiili:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-lähettimen taajuusalue:	2 400–2 483,5 MHz
Bluetooth®-lähettimen teho:	≤6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-lähettimen modulaatio:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Tuotteen mitat (L x K x S):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Nettopaino:	0,18kg
Pakkauksen mitat (L x K x S):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Bruttopaino:	0,24 kg
Maksimi käyttölämpötila:	45 °C

* VEDENPITÄVÄ PÖLYTIIVIS IP67 (1 m / 30 mins)

HU

A csomag tartalma	**Töltés**
Bluetooth-párosítás	Töltés
Lejátszás	Akkumulátor töltöttsége alacsony

Műszaki spec.

Transzduktor:	1 x 40mm / 1,57"
Kimeneti tápellátás:	3,1W RMS
Frekvencia válasz:	180 Hz – 20 kHz
Jel-zaj arány:	> 80 dB
Akkumulátor típusa:	Li-ion polimer 2,7 Wh (3,7 V / 730 mAh-val egyenértékű)
Akkumulátor töltöttségi idő	2,5 óra (5V / 1A)
Zenelejátszási idő:	akár 5 óra (a hangerőtől és az audiotartalomtól függően)
USB port:	C típus
USB besorolás:	20 V / 5 A (maximum)
Bluetooth®-változat:	4.2
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-adó frekvenciatartománya:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-adó teljesítménye:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-adó modulációja:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Termék mérete (Sz x Ma x Mé):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Nettó tömeg:	0,18kg / 0,39 lbs
Csomagméret (Sz x Ma x Mé):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Bruttó tömeg:	0,24 kg / 0,52 lbs
Maximális üzemi hőmérséklet:	45 °C

* VÍZÁLLÓ, PORÁLLÓ IP67 (1 m / 30 mins)

IT

Contenuto della confezione	**In carica**
Abbinamento Bluetooth	In carica
Play	Batteria scarica

Trova la Guida rapida in italiano qui.

Specifiche tecniche

Trasduttore:	1 trasduttore da 40 mm
Potenza di uscita nominale:	3.1 W RMS
Risposta in frequenza:	180 Hz– 20 kHz
Rapporto segnale-rumore:	> 80 dB
Tipo di batteria:	Polimero agli ioni di litio 2,7 Wh (equivalenti a 3,7 V / 730 mAh)
Tempo di carica della batteria:	2,5 ore (5 V / 1 A)
Autonomia in riproduzione:	fino a 5 ore (varia a seconda del livello del volume e dei contenuti audio)
Porta USB:	Type-C
Specifiche USB:	20 V / 5 A (massimo)
Versione Bluetooth®:	4.2
Profili Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Intervallo di frequenza trasmettitore Bluetooth®:	2400 MHz – 2483,5 MHz
Potenza trasmettitore Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulazione trasmettitore Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensioni (L × A × P):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Peso:	0,177 kg
Dimensioni dell'imballaggio (L ×A × P):	115 x 100 x 33 mm
Bruttogewicht:	0,24 kg
Temperatura d'esercizio massima:	45 °C

* WATERPROOF & DUSTPROOF IP67 (1 m / 30 mins)

NL

Inhoud van de verpakking	**Opladen**
Bluetooth koppelen	Opladen
Weergave	Zwakke batterij

Technische specificaties

Omvormer:	1 x 40 mm transducer
Nominaal uitgangsvermogen:	3,1 W RMS
Frequentiebereik:	180 Hz - 20 kHz
Signaal-ruisverhouding:	> 80 dB
Type batterij:	Li-ion polymeer 2,7 Wh (gelijk aan 3,7 V / 730 mAh)
Oplaadtijd voor batterij:	2,5 uur (5 V / 1 A)
Afspeeltijd voor muziek:	maximaal 5 uur (afhankelijk van volumeniveau en audio-inhoud)
USB-poort:	Type C
USB rating:	20 V / 5 A (maximum)
Bluetooth®-versie:	4.2
Bluetooth®-profiel:	A2DP v1.2, AVRCP v1.5
Frequentiebereik Bluetooth®-zender:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Vermogen Bluetooth®-zender:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulatie Bluetooth®-zender:	GFSK π/4 DQPSK 8DPSK
Afmetingen (B x H x D):	86,0 x 71,2x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Gewicht:	0,177 kg / 0,39 lbs
Afmetingen verpakking (B x H x D):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Bruttogewicht:	0,24 kg
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

* WATERDICHT STOFDICHT IP67 (1 m / 30 mins)

NO

Innhold i esken	**Lader**
Bluetooth-sammenkobling	Lader
Spill	Lavt batterinivå

Tekniske spesifikasjoner

Høyttalerelementer:	1 x 40 mm/ 1,57"
Utgangseffekt:	3,1 W RMS
Frekvensrespons:	180 Hz – 20 kHz
Signal/støyforhold:	> 80 dB
Batteritype:	Li-ion-polymer 2,7 Wh (tilsvarer 3,7 V/ 730 mAh)
Batteriets ladetid:	2,5 timer (5 V / 1 A)
Musikkavspillingstid:	opptil 5 timer (avhengig av volumnivå og lydinnhold)
USB-port:	Type C
USB-strømstyrke:	20 V / 5 A (maks)
Bluetooth®-versjon:	4.2
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-senders frekvensområde:	2400 MHz – 2483,5 MHz
Bluetooth®-senderstyrke:	≤6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-senders modulasjon:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Produktdimensjoner (B x H x D):	86,0 x 71,2x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Nettovekt:	0,18 kg
Emballasjedimensjoner (B x H x D):	115 x 100 x 33 mm
Bruttovekt:	0,24 kg
Maks driftstemperatur:	45 °C

* VANNTETT STØVTETT IP67 (1 m / 30 mins)

PL

Zawartość zestawu	**Ładowanie**
Parowanie Bluetooth	Ładowanie
Odtwarzanie	Niski poziom akumulatora

Dane techniczne

Przetwornik:	1 przetwornik 40 mm
Znamionowa moc wyjściowa:	3,1 W RMS
Pasmo przenoszenia:	180 Hz – 20 kHz
Stosunek sygnału do szumu:	> 80 dB
Rodzaj akumulatora:	litowo-polimerowy 2,7 Wh (odpowiednik 3,7 V / 730 mAh)
Czas ładowania akumulatora:	2,5 godz. (5 V / 1 A)
Czas odtwarzania muzyki:	do 5 godzin (zależnie od poziomu głośności i odtwarzanej muzyki)
Port USB:	Typ C
Parametry złącza USB:	20 V / 5 A (maksymalnie)
Wersja Bluetooth®:	4.2
Profil Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®:	2400–2483,5 MHz
Moc nadajnika Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulacja nadajnika Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Waga:	0,177 kg
Wymiary opakowania (szer. x wys. x gł.):	115 x 100 x 33 mm
Waga brutto:	0,24 kg
Maks. temperatura robocza:	45°C

* WODOODPORNY I PYŁOSZCZELNY (IP67) (1 m / 30 mins)

PT-BR

Conteúdo da caixa	**Bateria carregando**
Emparelhamento Bluetooth	Bateria carregando
Play	Bateria fraca

Especificações técnicas

Transdutor:	transdutor de 1 x 40mm
Potência nominal de saída:	3.1W RMS
Resposta de frequência:	180 Hz - 20 kHz
Relação sinal-ruído:	> 80 dB
Tipo da bateria:	Bateria de polímero íon-lítio de 2,7 Wh (equivalente a 3,7 V/730 mAh)
Tempo de recarga da bateria:	Até 2,5 horas (5 V / 1A)
Tempo de reprodução de música:	até 5 horas, dependendo do volume e do conteúdo do áudio
Entrada USB:	Tipo C
Potência USB:	20 V / 5 A (máximo)
Versão Bluetooth®:	4.2
Perfil de Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth®:	2400 MHz a 2483,5 MHz
Potência do transmissor Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulação do transmissor Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensões (A x L x P):	86 x 71,2x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Peso:	0,177 kg / 0,39 lb
Dimensões da embalagem (L x A x P):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Peso bruto:	0,24kg / 0,52 lb
Temperatura máxima de uso:	45 °C

* IP67 RESISTENTE A POEIRA E À PROVA D'ÁGUA (1 m / 30 mins)

SV

Detta finns i lådan	**Laddar**
Bluetooth-parkoppling	Laddar
Spela	Låg batterinivå

Tekniska specifikationer

Element:	1 x 40 mm
Uteffekt:	3,1 W RMS
Frekvensåtergivning:	180 Hz–20 kHz
Signal/brus-förhållande:	> 80 dB
Batterityp:	Litiumjonpolymer 2,7 Wh (motsvarar 3,7 V/ 730 mAh)
Batteriladdningstid:	2,5 timmar (5 V/1 A)
Musikspeltid:	Upp till 5 timmar (beroende på volymnivå och ljudinnehåll)
USB-port:	Typ C
USB-effekt:	20 V, 5 A (max)
Bluetooth®-version:	4.2
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-sändarens frekvensområde:	2 400–2 483,5 MHz
Bluetooth®-sändareffekt:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-sändarmodulering:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Produktmått (B x H x D):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Nettovikt:	0,18 kg
Förpackningens mått (B x H x D):	115 x 100 x 33 mm
Bruttovikt:	0,24 kg
Max drifttemperatur:	45 °C

* VATTENTÄT DAMMSÄKER IP67 (1 m / 30 mins)

TR

Kutu içeriği	**Şarj etme**
Bluetooth Eşleştirme	Şarj etme
Oynatma	Düşük Pil

Teknik Özellikler

Güç çevirici:	1 x 40 mm/1,57"
Çıkış gücü:	3,1W RMS
Frekans aralığı:	180 Hz - 20 kHz
Sinyal-gürültü oranı:	> 80 dB
Pil tipi:	Li iyon polimer 2,7 Wh (3,7 V / 730 mAh eşdeğer)
Pil şarj süresi:	2,5 saat (5V / 1A)
Müzik oynatma süresi:	5 saate kadar (ses düzeyine ve ses içeriğine bağlıdır)
USB bağlantı noktası:	Tip C
USB değeri:	20 V / 5 A (maksimum)
Bluetooth® sürümü:	4.2
Bluetooth® profili:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth® iletici frekans aralığı:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth® iletici gücü:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® iletici modülasyonu:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Ürün Boyutları (G x Y x D):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Net Ağırlık:	0,18 kg / 0,39 lbs
Paket Boyutları (G x Y x D):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Brüt Ağırlık:	0,24 kg / 0,52 lbs
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

* SU GEÇİRMEZ TOZ GEÇİRMEZ IP67 (1 m / 30 mins)

RU

Комплект поставки	**Зарядка**
Сопряжение устройств по Bluetooth	Зарядка
Воспроизвести	Аккумулятор разряжен

Технические характеристики

Динамик:	1 × 40 мм
Выходная мощность:	3.1среднее квадратичное (RMS) 3,1 Вт
Частотная характеристика:	180 Гц — 20 кГц
Отношение сигнал/шум:	> 80 дБ
Тип аккумулятора:	литий-ионный полимерный 2,7 Вт*ч (эквивалент 3,7 В/730 мА*ч)
Время зарядки аккумулятора:	2,5 часа (5 В/1 А)
Время воспроизведения музыки:	до 5 часов (зависит от громкости и аудиоконтента)
Порт USB:	Type C
Характеристики USB:	20В / 5А (максимально)
Версия Bluetooth®:	4.2
Профиль Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Диапазон частот передатчика Bluetooth®:	2400 МГц – 2483,5 МГц
Мощность передатчика Bluetooth®:	≤ 6 дБм (ЭИИМ)
Модуляция передатчика Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Размеры изделия (В × Ш × Г):	86,0 × 71,2 × 31,6 мм
Вес нетто:	0,18 кг
Размеры упаковки (В × Ш × Г):	115 × 100 × 33 мм
Вес брутто:	0,24 кг
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

* СТАНДАРТ ВОДО- И ПЫЛЕСТОЙКОСТИ IP67 (1 m / 30 mins)

ZH-CN

产品清单	**正在充电**
蓝牙配对	正在充电
播放	电池电量低

技术规格

换能器：	1 x 40mm/1.57"
输出功率：	3.1W RMS
频率响应：	180 Hz - 20 kHz
信噪比：	> 80 dB
电池类型：	锂离子电池 2.7 Wh（相当于 3.7V/ 730 mAh）
电池充电时间：	2.5 小时 (5 V / 1 A)
音乐播放时间：	长达 5 小时 (取决于音量和音频内容)
USB 端口：	Type C
USB 额定值：	20 V / 5 A（最大值）
Bluetooth® 蓝牙版本：	4.2
Bluetooth® 蓝牙规范：	A2DP V1.2、AVRCP V1.5
Bluetooth® 蓝牙发射器频率范围：	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® 蓝牙发射器功率：	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® 蓝牙发射器调制：	GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK
产品尺寸（宽 x 高 x 厚）：	86.0 x 71.2x 31.6 mm / 3.4 x 2.8 x 1.2"
净重：	0.18kg / 0.39 lbs
包装尺寸（宽 x 高 x 厚）：	115 x 100 x 33 mm / 4.5 x 3.9 x 1.3"
总重：	0.24 kg / 0.52 lbs
最高运行温度：	45 °C

* IP67 防水防尘 (1 m / 30 mins)

ZH-TW

包裝盒內物品	**充電中**
正在藍牙配對	充電中
播放	電池電量低

技術規格

轉換器：	1 x 40 公釐 / 1.57 英吋
輸出功率：	3.1W RMS
頻率回應：	180 Hz - 20 kHz
雜訊比：	> 80 dB
電池類型：	鋰電子聚合物 2.7 Wh (等同於 3.7 V / 730 mAh)
電池充電時間：	2.5 小時 (5 V / 1 A)
音樂播放時間：	長達 5 小時 (取決於音量大小和音訊內容)
USB 連接埠：	類型 C
USB 額定值：	20 V / 5 A（最大值）
Bluetooth® 藍牙版本：	4.2
Bluetooth® 藍牙設定檔：	A2DP V1.2、AVRCP V1.5
Bluetooth® 藍牙發射器頻率範圍：	2400 MHz- 2483.5 MHz
Bluetooth® 藍牙發射器功率：	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® 藍牙發射器調變：	GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK
商品尺寸（寬 x 高 x 深）：	86.0 x 71.2x 31.6 公釐 / 3.4 x 2.8 x 1.2 英吋
淨重：	0.18 公斤 / 0.39 磅
包裝尺寸（寬 x 高 x 深）：	115 x 100 x 33 公釐 / 4.5 x 3.9 x 1.3 英吋
總重：	0.24 公斤 / 0.52 磅
最大工作溫度：	45 °C

* 防水防塵 IP67 (1 m / 30 mins)

ID

Isi Kotak	**Mengisi daya**
Penyambungan Bluetooth	Mengisi daya
Pemutaran	Baterai Lemah

Spesifikasi Teknis

Transduser:	1 x transduser 40mm
Daya keluaran terukur:	3,1W RMS
Respons frekuensi:	180 Hz - 20 kHz
Rasio antara sinyal dan derau:	> 80 dB
Jenis baterai:	Polimer ion-litium 2,7 Wh (setara dengan 3.7 V/ 730 mAh)
Lama pengisian daya baterai:	2,5 jam (5 V / 1 A)
Waktu putar musik:	hingga 5 jam (tergantung pada tingkat volume dan konten audio)
Port USB:	Tipe C
Rating USB:	20 V/5 A (maksimum)
Versi Bluetooth®:	4.2
Profil Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Rentang frekuensi transmitter Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Daya pemancar Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulasi pemancar Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensi (P x L x T):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Berat:	0,177 kg/ 0,39 lbs
Dimensi Kemasan (P x L x T):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Berat Kotor:	0,24 kg/0,52 lbs
Suhu pengoperasian maksimal:	45 °C

* TAHAN AIR TAHAN DEBU IP67 (1 m / 30 mins)

JP

同梱品	**充電中**
Bluetoothペアリング	充電中
再生	バッテリー残量少

技術仕様

スピーカー：	1 x 40mmスピーカー
定格出力電力：	3.1W RMS
周波数特性：	180 Hz ～ 20 kHz
S/N比：	> 80 dB
電池の種類：	リチウムイオンポリマー 2.7Wh（3.7V／730mAh相当）
バッテリー充電時間：	約2.5時間 (5V／1 A)
音楽再生時間：	最大5時間（音量と再生するコンテンツによって異なります）
USBポート：	Type C
USB定格：	20V/5A（最大）
Bluetooth®バージョン：	4.2
Bluetooth®プロファイル：	A2DP v1.2, AVRCP v1.5
Bluetooth®トランスミッターの周波数帯域：	2400 MHz ～ 2483.5 MHz
Bluetooth®トランスミッター出力：	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®トランスミッターの変調方式：	GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK
サイズ（幅×高さ×奥行）：	86.0 x 71.2 x 31.6 mm
重量：	約0.177 kg
梱包寸法（幅×高さ×奥行）：	115 x 100 x 33 mm
総重量：	約0.24 kg
最大動作保証温度：	45℃

* 防水・防塵仕様 IP67 (1 m / 30 mins)

KO

구성품	**충전**
Bluetooth 페어링	충전
재생	배터리 부족

기술 사양

변환기:	1 x 40mm/1.57"
출력:	3.1W RMS
주파수 응답:	180 Hz - 20 kHz
신호 대 잡음 비:	> 80 dB
배터리 타입:	리튬이온 폴리머 2.7Wh(3.7V/730mAh와 동일)
배터리 충전 시간:	2.5시간(5V/1A)
음악 재생 시간:	최대 5시간(볼륨 및 오디오 콘텐츠에 따라 달라질 수 있음)
USB 포트:	Type C
USB 정격:	20V/5A(최대)
Bluetooth® 버전:	4.2
Bluetooth® 프로필:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth® 송신기 주파수 범위:	2400MHz~2483.5MHz
Bluetooth® 송신기 출력:	≤ 6dBm(EIRP)
Bluetooth® 송신기 변조:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
제품 규격 (가로 x 높이 x 세로):	86.0 x 71.2x 31.6mm/ 3.4 x 2.8 x 1.2"
순 중량:	0.18kg/0.39lb
포장 규격 (가로 x 높이 x 세로):	115 x 100 x 33mm / 4.5 x 3.9 x 1.3"
총 중량:	0.24kg/0.52lb
최대 작동 온도:	45℃

*방수 방진 IP67 (1 m / 30 mins)

MM

ဗူးထဲတွင်ပါဝင်သော ပစ္စည်းများ	အားသွင်းခြင်း
Bluetooth ချိတ်ဆက် နေသည်	အားသွင်းခြင်း
ဖွင့်မည်	ဘတ္တရီအားနည်းနေ ပါသည်

အသေးစိတ် ဖော်ပြချက်များ

ထုရန်ဂျနရေတာ-	၁ x ၄၀ မီလီမီတာ/ ၁.၅၇ လက်မ
အထွက်အား-	3.1W RMS
ကြိမ်နှုန်းတုန့်ပြန်ချက်-	180 Hz - 20 kHz
သင်္ကေတနှင့် ဆူညံသံအချိုး-	> 80 dB
ဘတ္တရီအမျိုးအစား-	လီ-အိုင်းယွန် ပိုလီမာ 2.7 Wh (3.7 V/ 730 mAh နှင့် ညီမျှသည်)
ဘတ္တရီအားသွင်းချိန်-	၂.၅ နာရီ (5V/1A)
သီချင်းဖွင့်ချိန်-	5 နာရီအထိ (အသံအနိမ့် အမြင့်နှင့် အော်ဒီယို အကြောင်းအရာအပေါ် မူတည်၍)
USB ပွေ့တ်-	အမျိုးအစား C
USB သတိမှတ်ချက်-	20 V / 5 A (အမြင့်ဆုံး)
Bluetooth® ဗာရေါ့ရှင်း-	4.2
Bluetooth® ပရိုဖိုင်-	A2DP V1.2i AVRCP V1.5
Bluetooth® ထုတ်လွှင့်မှု ကြိမ်နှုန်းအဆင့်-	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® ထုတ် လွှင့်အား-	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® ထုတ်လွှင့် ကူးပြောင်းမှု-	GFSKι π/4 DQPSKι 8DPSK
ကုန်ပစ္စည်း၏ အတိုင်းအတာများ (အလျား x အနံ x အမြင့်)-	၈۔၆ x ၇၁.၂ x ၃۔၂ လက်မ
အသားတင်အလေးချိန်-	၀.၁၈ ကီလိုဂရမ် / ၀.၃၉ ပေါင်။
ထုတ်ပိုးမှု အတိုင်းအတာများ (အလျား x အနံ x အမြင့်) -	၁၁၅ x ၁၀၀ x ၃၃ မီလီမီတာ / ၄.၅ မီလီမီတာ / ၃.၅ x ၃.၉ x ၁.၃ လက်မ
စုစုပေါင်းအလေးချိန်-	၀.၂၄ ကီလိုဂရမ် / ၀.၅၂ ပေါင်
Maximum operation temperature:	45 °C

* ရေနှင့် ဖုန်မှုနှိမ် ဒဏ်ခံနိုင်သော IP67 (1 m / 30 mins)

HE

מה כלול באריזה	**בטעינה**
צימוד Bluetooth	בטעינה
השמעה	סוללה חלשה

מפרט טכני

מתמר:	40x1 מ"מ
כוח פלט:	RMS 3.1W
תגובת תדר:	20 kHz - 180 Hz
יחס אות לרעש:	80 dB <
סוג סוללה:	ליתיום פולימר 2.7 וואט (שווה ערך ל- 3.7 וולט/ 730 מיליאמפר/ שעה)
זמן טעינת סוללה:	2.5 שעות (1A/5V)
זמן הפעלת מוזיקה:	עד 5 שעות (תלוי ברמת ועצמת הקול ותוכן השמע)
יציאת USB:	Type C
דירוג USB:	20 וולט / 5 אמפר (מקסימום)
גרסת בלוטוס:	4.2
פרופיל בלוטוס:	AVRCP V1.5 ,A2DP V1.2
טווח תדרים משדר בלוטוס:	2483.5 MHz - 2400 MHz
עוצמת משדר בלוטוס:	(EIRP) 6 dBm ≥
אפנון משדר בלוטוס:	8DPSK ,π/4 DQPSK ,GFSK
מידות המוצר (רוחב X גובה X עומק):	31.6x71.2x86.0 מ"מ
משקל נטו:	0.18 ק"ג
מידות אריזה (רוחב x גובה x עומק):	33x100x115 מ"מ
משקל ברוטו:	0.24 ק"ג
טמפרטורת הפעלה מרבית:	45°C

*עמיד באבק ובמים לפי תקן IP67 (1 m / 30 mins)

AR

محتويات العبوة	جارٍ الشحن
الاقتران عبر البلوتوث	جارٍ الشحن
تشغيل	بطارية منخفضة

المواصفات التقنية

محول الطاقة:	1 x 40 مم / 1.57 بوصة
قدرة الخرج:	3.1 RMS واط
استجابة التردد:	180 هرتز - 20 كيلو هرتز
نسبة الإشارة إلى التشويش:	< 80 ديسيبل
نوع البطارية:	ليثيوم أيون بوليمر 2.7 واط/ساعة (أي ما يعادل 3.7 فولت، 730 ملي أمبير/ساعة)
مدة شحن البطارية:	2.5 ساعة (5 فولت/1 أمبير)
مدة تشغيل الموسيقى:	حتى 5 ساعات (تختلف حسب مستوى الصوت والمحتوى الصوتي)
منفذ USB:	النوع C
تصنيف منفذ USB:	20 فولت/5 أمبير (بحد أقصى)
إصدار Bluetooth®:	4.2
ملف تعريف Bluetooth®:	AVRCP V1.5 ,A2DP V1.2
النطاق الترددي لجهاز إرسال Bluetooth®:	2400 ميجا هرتز - 2483.5 ميجا هرتز
قدرة جهاز إرسال Bluetooth®:	6 ديسيبل حيلي واط (EIRP)
معايرة جهاز إرسال Bluetooth®:	GFSK ,π/4 DQPSK ,8DPSK
أبعاد المنتج (عرض × ارتفاع × عمق):	86.0 × 71.2 × 31.6 مم / 3.4 × 2.8 × 1.2 بوصة
الوزن الصافي:	0.18 كجم/0.39 رطل
أبعاد العبوة (عرض × ارتفاع × عمق):	115 × 100 × 33 مم / 4.5 × 3.9 × 1.3 بوصة
الوزن الإجمالي:	0.24 كجم/0.52 رطل
درجة حرارة التشغيل القصوى:	45 درجة مئوية

*متوافق مع معيار IP67 للمقاومة الماء والغبار (1 m / 30 mins)

ID

Isi Kotak	**Mengisi daya**
Penyambungan Bluetooth	Mengisi daya
Pemutaran	Baterai Lemah

Spesifikasi Teknis

Transduser:	1 x transduser 40mm
Daya keluaran terukur:	3,1W RMS
Respons frekuensi:	180 Hz - 20 kHz
Rasio antara sinyal dan derau:	> 80 dB
Jenis baterai:	Polimer ion-litium 2,7 Wh (setara dengan 3.7 V/ 730 mAh)
Lama pengisian daya baterai:	2,5 jam (5 V / 1 A)
Waktu putar musik:	hingga 5 jam (tergantung pada tingkat volume dan konten audio)
Port USB:	Tipe C
Rating USB:	20 V/5 A (maksimum)
Versi Bluetooth®:	4.2
Profil Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Rentang frekuensi transmitter Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Daya pemancar Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulasi pemancar Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensi (P x L x T):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Berat:	0,177 kg/ 0,39 lbs
Dimensi Kemasan (P x L x T):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Berat Kotor:	0,24 kg/0,52 lbs
Suhu pengoperasian maksimal:	45 °C

* TAHAN AIR TAHAN DEBU IP67 (1 m / 30 mins)

To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.
Do not expose the JBL Go Essential 2 to liquid without removing cable connection and ensure the charging port lid is tightly closed. Do not expose JBL Go Essential 2 to water while charging. It may result in permanent damage to the speaker or power source.
Chemicals, salt or "foreign particles" in your pool or the ocean can damage the waterproof seals or harm the connector surface over time if not rinsed off after use. After a liquid spill or rinse, do not charge your speaker until it's completely dry and clean. Charging when wet might damage your speaker.
When using an external adapter, the output voltage/ current of the external adapter should not exceed 5V/3A.

DA For at beskytte batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang hver tredje måned. Batteriets levetid varierer afhængig af brugsmønstre og miljøforhold.
JBL Go Essential 2 må kun udsættes for væske, når kabeltilslutningen er fjernet, og dækslet til ladeporten er tæt lukket. Udsæt ikke JBL Go Essential 2 for vand under opladning. Der kan medføre permanent beskadigelse af højttaleren eller strømkilden.
Kemikalier, salt eller "fremmede partikler" i din pool eller i havet kan beskadige de vandtætte tætninger eller skade overflade-forbindelserne over tid, hvis de ikke skylles af efter brug. Efter væskespild eller skylning må du ikke oplade din højttaler, før den er helt tør og ren. Højttaleren kan tage skade, hvis den oplades, mens den er våd.
Når du bruger en ekstern adapter, må udgangsspændingen/-strømmen på den eksterne adapter ikke overstige 5V/3A.

DE Lade zum Schutz der Batterie diese mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Batterielebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.
Setze den JBL Go Essential 2 keiner Flüssigkeit aus, ohne die Kabelverbindung zu trennen, und stelle sicher, dass der Ladeport-Deckel fest geschlossen ist. Setze den JBL Go Essential 2 während des Ladevorgangs keinem Wasser aus. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher oder an der Stromquelle führen.
Chemikalien, Salz oder „Fremdkörper" in einem Schwimmbecken oder im Meer können die wasserdichten Dichtungen beschädigen oder die Steckeroberfläche mit der Zeit angreifen, wenn sie nach dem Gebrauch nicht abgespült werden. Lade den Lautsprecher nach dem Verschütten einer Flüssigkeit oder nach dem Abspülen erst auf, wenn er vollständig trocken und sauber ist. Das Aufladen im nassen Zustand kann den Lautsprecher beschädigen.
Bei der Verwendung eines externen Adapters darf die/der Ausgangsspannung/-strom 5 V/3 A nicht überschreiten.

EL Για να προστατεύσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.
Μη θέτετε το JBL Go Essential 2 σε υγρό χωρίς να αφαιρέσετε τη σύνδεση του καλωδίου και αν δεν βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της θύρας φόρτισης είναι καλά κλεισμένο. Μην εκθέτετε το JBL Go Essential 2 σε νερό κατά τη φόρτιση. Μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στο ηχείο ή στην πηγή τροφοδοσίας.
Χημικές ουσίες, άλατι ή "ξένα σωματίδια" πισίνας ή από τον ωκεανό, μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στις αδιάβροχες μονώσεις ή να βλάψουν την επιφάνεια του συνδετήρα με την πάροδο του χρόνου, εάν δεν ξεπλυθούν μετά τη χρήση. Σε περίπτωση διαρροής υγρού ή ξεβγάλματος, μην φορτίζετε το ηχείο σας μέχρι να στεγνώσει εντελώς και να καθαριστεί. Η φόρτιση όταν είναι βρεγμένο, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο ηχείο.
Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό μετασχηματιστή, η τάση/ ρεύμα εξόδου του εξωτερικού μετασχηματιστή δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5V/3A.

ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.
No expongas el JBL Go Essential 2 a ningún líquido sin retirar la conexión con el cable y asegurarte de que la tapa del puerto de carga esté cerrada firmemente. No expongas el JBL Go Essential 2 al agua mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación.
Los productos químicos, la sal y "partículas ajenas" presentes en las piscinas o en el mar pueden dañar los sellados a prueba de agua o la superficie del conector con el tiempo si no se enjuagan después del uso. Si se moja a causa de algún derrame de líquido o lo has enjuagado, no cargues el altavoz hasta que esté completamente limpio y seco. Si cargas el altavoz mientras está húmedo, se puede dañar.
Al utilizar un adaptador externo, la tensión/corriente de salida del adaptador externo no debe superar los 5 V/3 A.

FI Akun käyttöiän suojaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden aikana. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.
Älä altista JBL Go Essential 2 -kaiutinta kosteudelle varmistamatta ensin, että kaikki kaapelit on irrotettu ja latausportin sarvi on tiiviisti suljettu. Älä myöskään altista JBL Go Essential 2 -kaiutinta vedelle latauksen aikana. Se saattaa tuottaa pysyvän vaurion kaiuttimelle tai virtalähteelle.
Kemikaalit, suola tai "vieraat hiukkaset" uima-altaassa tai meressä voivat vahingoittaa vedenpitävä tiivisteitä tai vahingoittaa liittimen pintaa ajan mittaan, mikäli niitä ei huuhdella pois käytön jälkeen. Nesteläikkeen tai huuhtelun tapahduttua, älä lataa kaiuntirasi ennen kuin se on täysin kuiva ja puhdas. Latauksen suorittaminen märässä tilassa saattaa vahingoittaa kaiuntirasi.
Käytettäessä ulkoista sovitinta, lähtöjännite/ulkoisen sovittimen virta ei saa ylittää 5V/3A.

FR Pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.
N'exposez pas la JBL Go Essential 2 à un liquide sans débrancher le câble et vérifiez que le cache de la prise de charge est bien fermé. N'expose pas la JBL Go Essential 2 à l'eau pendant sa charge. L'enceinte ou la source d'alimentation pourraient être endommagées définitivement.
Les produits chimiques, le sel ou les « corps étrangers » de votre piscine ou de l'océan peuvent endommager les joints d'étanchéité ou la surface du connecteur au fil du temps s'ils ne sont pas rincés après utilisation. Après le déversement d'un liquide ou un rinçage, ne chargez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre. Charger votre enceinte lorsqu'elle est mouillée peut l'endommager.
Si vous utilisez un adaptateur externe, la tension / intensité de sortie de l'adaptateur externe ne doit pas dépasser 5 V / 3 A.

HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltse fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használattól, és a környezeti feltételektől függ.
A JBL Go Essential 2 terméket a kábelösszeköttetés eltávolítása nélkül ne tegye ki folyadéknak, és győződjön meg róla, hogy a töltcsatlakozó fedele szorosan le van zárva. A JBL Go Essential 2 készüléket ne tegye ki víznek töltés közben. Ez a hangszóró vagy az áramforrás maradandó károsodását okozhatja.
A medencéjében vagy az óceánban lévő vegyszerek, só vagy „idegen részecskék" idővel károsíthatják a vízálló tömítéseket vagy károsíthatják a csatlakozó felületét, ha használat után nem öblítik le őket. Folyadék kiömlése vagy leöblítése után ne töltse fel a hangszórót, amíg teljesen szárazra és tiszta nem lesz. A nedves állapotban történő töltés károsíthatja a hangszórót.
Külső adapter használata esetén a külső adapter kimeneti feszültsége/áramerősége nem haladhatja meg az 5 V/3 A értéket.

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.
Non esporre JBL Go Essential 2 a liquidi senza rimuovere il collegamento del cavo ed assicurarsi che la copertura della presa di ricarica sia ben chiusa. Non far entrare in contatto il JBL Go Essential 2 con l'acqua durante la ricarica. Si potrebbero causare danni permanenti allo speaker o alla fonte di alimentazione.
I prodotti chimici, il sale o "particelle estranee" della piscina o dell'oceano possono danneggiare le guarnizioni stagne o danneggiare la superficie del connettore nel corso del tempo, se queste parti non vengono risciacquate dopo l'uso. Dopo averlo bagnato o risciacquato, non caricare lo speaker finché non è completamente asciutto e pulito. Caricare lo speaker mentre è ancora bagnato, potrebbe danneggiarlo.
Quando si utilizza un trasformatore esterno, la tensione/ corrente di uscita non deve superare i 5V/3A.

NL Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.
Stel de JBL Go Essential 2 niet bloot aan vloeistof terwijl het apparaat is aangesloten, en zorg ervoor dat de dop van de oplaadpoort goed afgesloten is. Stel de JBL Go Essential 2 niet bloot aan water tijdens het opladen. Dit kan leiden tot permanente schade aan de luidspreker of stroombron.
Chemicaliën, zout of "schadelijke soffen" in een zwembad of in de zee kunnen de waterdichte bescherming of de connector aantasten als ze na gebruik niet worden afgespoeld. Als je vloeistof hebt gemoord of het apparaat hebt schoongemaakt, de luidspreker pas opladen als deze helemaal droog en schoon is. Opladen als de luidspreker nat is kan het apparaat beschadigen.
Bij gebruik van een externe adapter mag de uitgangsspanning/stroom van de externe adapter niet hoger zijn dan 5V/3A.

NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.
JBL Go Essential 2 må ikke utsettes for væske uten at kabeltilkoblingene fjernes og ladeportlokket er lukket helt. JBL Go Essential 2 skal ikke utsettes for vann under lading. Det kan føre til permanent skade på høyttaleren eller strømkilden.
Kjemikalier, salt eller "fremmedpartikler" i bassenget eller havet kan skade de vanntette pakningene eller skade koblingsoverflaten over tid dersom disse ikke skylles etter bruk. Etter vannsøl eller skylling må du ikke lade høyttaleren før den er helt tørr og ren. Hvis den lades mens den er våt, kan høyttaleren skades.
Når du bruker en ekstern adapter, skal det den eksterne adapterens utgangsspenning/-strøm ikke overstige 5 V / 3 A.

PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.
Nie narażaj JBL Go Essential 2 na działanie cieczy, jeśli przewód jest podłączony i upewnij się, że pokrywa portu ładowania jest szczelnie zamknięta. Nie narażać urządzenia JBL Go Essential 2 na kontakt z wodą podczas ładowania. Mogłoby to skutkować trwałym uszkodzeniem głośnika lub źródła zasilania.
Środki chemiczne, sól lub inne „ciała obce" w basenie lub zbiorniku wodnym mogą z czasem uszkodzić wodoodporne uszczelniania lub powierzchnię złącza, jeśli nie zostaną spłukane po użyciu. Po rozlaniu lub spłukaniu cieczy, nie ładuj głośnika do jego całkowitego wyschnięcia i oczyszczenia. Ładowania wilgotnego głośnika może spowodować jego uszkodzenie.
W przypadku używania zewnętrznego zasilacza wyjściowe napięcie/natężenie prądu nie powinno przekraczać 5 V / 3 A.

PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.
Não exponha a JBL Go Essential 2 a líquidos sem remover a conexão do cabo e certifique-se de que a tampa da porta de carregamento esteja bem fechada. Nunca deixe a JBL Go Essential 2 entrar em contato com água enquanto a bateria é carregada. Isso pode danificar a caixa de som ou a fonte de energia.
Os selos impermeáveis e a superfície do conector podem ser danificados pela maresia ou por produtos químicos usados em água de piscina. Por isso, lave a caixa de som com água após o uso. A caixa de som precisa estar completamente seca e limpa antes de carregar a bateria. Se a bateria for carregada enquanto a caixa de som estiver molhada, a caixa de som pode ser danificada.
O adaptador externo (se usado) deve possuir saída de 5 V a 3 A.

SV För att öka batteriets livslängd ska du ladda det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användningsområden och miljöförhållanden.
Utsätt inte JBL Go Essential 2 för vätska utan att ta koppla bort kabelanslutningen och se till att laddningsportens lock är ordentligt stängt. Utsätt inte JBL Go Essential 2 för vatten när den laddas. Det kan leda till permanent skada på högtalaren eller strömkällan.

TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
JBL Go Essential 2'yi kablo bağlantısını kesmeden ve şarj portu kapağını sıkıca kapatmadan sıvıya maruz bırakmayın. JBL Go Essential 2'ü şarj ederken suya maruz bırakmayın. Hoparlöre veya güç kaynağına kalıcı olarak hasar verebilir.
Havuzunuzdaki veya okyanustaki kimyasallar, tuz veya "yabancı parçacıklar" su geçirmez contalara zarar verebilir ya da kullanımdan sonra durulanmazlarsa zamanla konektör yüzeyi zarar görebilir. Sıvı döküldükten veya durulandıktan sonra, tamamen kuruyana ve temizlenene kadar hoparlörünüzü şarj etmeyin. Islakken şarj etmek hoparlörünüze zarar verebilir.
Harici adaptör kullanırken, harici adaptörün çıkış voltajı / akımı 5V/3A'yı geçmemelidir.

RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.
Не подвергайте JBL Go Essential 2 воздействию жидкостей, не отсоединив кабель и не убедившись, что крышка зарядного порта плотно закрыта. Не подвергайте колонку JBL Go Essential 2 воздействию воды во время зарядки. Это может привести к необратимым повреждениям колонки или источника питания.
Не смыв после использования химические вещества, соль или «инородные частицы», содержащиеся в бассейне или в океане, могут со временем повредить водонепроницаемые уплотнители или разрушить поверхность разъема. После разлива жидкости или промывки не заряжайте колонку, пока она не станет сухой и чистой. Зарядка во влажном состоянии может привести к повреждению колонки.
При использовании внешнего адаптера его выходное напряжение / сила тока не должны превышать 5 В / 3 А.

ZH-CN 为了保护电池寿命，请至少每 3 个月完全充电一次。电池寿命因使用方式和环境条件而异。
如需在有水的环境中使用 JBL Go Essential 2，请先断开线缆并确保紧紧关闭充电端口的盖子。此外，充电时请勿将 JBL Go Essential 2 置于水中。因为可能会对扬声器或电源造成永久损坏。
如果使用后不冲洗，久而久之泳池或海洋中的化学物质、盐分或"杂质颗粒物"会损坏防水密封层或连接器表面。若有液体溅出或进行了冲洗，在完全干燥和干净之前，请不要给扬声器充电。潮湿状态下充电可能会损坏您的扬声器。
使用外部适配器时，外部适配器的输出电压/电流不应超过 5V/3A。

ZH-TW 為延長電池使用壽命，請至少每 3 個月對電池充滿電一次。電池使用壽命將因使用模式和環境條件而變化。
請勿在未斷開纜線連接的情況下讓 JBL Go Essential 2 暴露於液體中，並確保充電埠蓋已蓋緊。在充電期間，請勿讓 JBL Go Essential 2 暴露於水中。這可能導致喇叭或電源出現永久性損壞。
如果使用後不沖洗，泳池或海洋中的化學物質、鹽分或"雜質顆粒"會隨著時間的推移而損壞防水密封件或傷害接頭表面。液體溢出或沖洗後，請在喇叭乾透且乾淨之後為其充電。潮濕狀態時充電可能會損壞喇叭。
使用外部適配器時，外部適配器的輸出電壓/電流不應超過 5V/3A。

ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh sedikitnya sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.
Hindarkan JBL Go Essential 2 dari cairan kecuali sambungan kabel sudah dilepas dan tutup port pengisi daya sudah ditutup dengan rapat. Hindarkan JBL Go Essential 2 dari air saat mengisi daya. Cairan atau air dapat merusak speaker atau sumber daya secara permanen.

MM ဘတ္တရီသက်တမ်းတိုးတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် ဘတ္တရီကို အားအပြည့်သွင်း၏။ ဘတ္တရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် အခြေအနေများအပေါ် မူတည်၍ပြီး အရေးကြီးစေလိမ့်မည်သည်။
ကေဘယ် ဆက်သွယ်မှုကို မဖယ်ရှားဘဲ JBL Go Essential 2 ကို အရည်နှင့် မထိစေတ့ูပါစေနှင်။ အားသွင်းပေါက်အဖုံးကို တင်